

CD/MP3/WMA-RECEIVER  
Instruction manual

CD/MP3/WMA-РЕСИВЕР  
**Руководство по эксплуатации**

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

## Table of contents

---

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Table of contents.....         | 1  |
| Important safeguards.....      | 2  |
| Accessories.....               | 3  |
| Installation/Connection .....  | 4  |
| Electrical connections.....    | 8  |
| Control elements.....          | 10 |
| LCD layout.....                | 12 |
| General operations .....       | 13 |
| Radio operations .....         | 16 |
| Disc operations .....          | 17 |
| MP3/WMA overview .....         | 19 |
| Handling compact discs.....    | 21 |
| Cleaning and maintenance ..... | 21 |
| Troubleshooting guide.....     | 22 |
| Specification .....            | 24 |

## Important safeguards

---

- Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.
- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.
- Use the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly decreases the operation resource of the screen and other components of device and can result an outage.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Do not attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust.
- Do not open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

## Accessories

---

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1. Receiver             | 1 pc  |
| 2. Front panel          | 1 pc  |
| 3. Carrying case        | 1 pc  |
| 4. ISO connector        | 1 pc  |
| 5. Mounting parts:      |       |
| Hexagon nut M5 T        | 2 pcs |
| Mounting box            | 1 pc  |
| Release keys            | 2 pcs |
| Metal bar               | 1 pc  |
| Plain washer            | 2 pcs |
| Outer trim ring         | 1 pc  |
| Spring washer           | 2 pcs |
| Screw (5X25 mm)         | 1 pc  |
| Screw M5 (5X29.3 mm)    | 1 pc  |
| 6. Consumer information | 1 pc  |
| 7. Warranty card        | 1 pc  |
| 8. Instruction manual   | 1 pc  |

# Installation/Connection

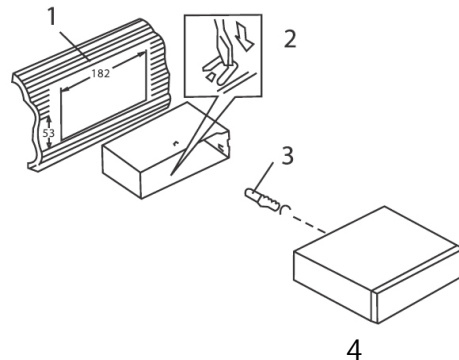
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

## Din Front/Rear-Mount

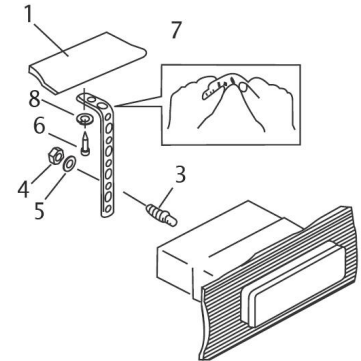
This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

### DIN FRONT-MOUNT (Method A)

1. Car dashboard
2. Sleeve
3. Screw
4. Nut
5. Spring washer
6. Screw
7. Metal strap
8. Flat washer



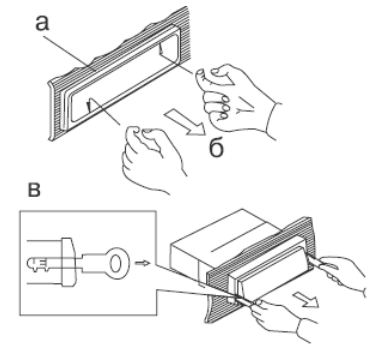
1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.



Dismantling the unit

- a – Trim frame
- 6 – Frame uninstall direction
- B – Release key insertion

1. Switch off the unit and detach the front panel.
2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.



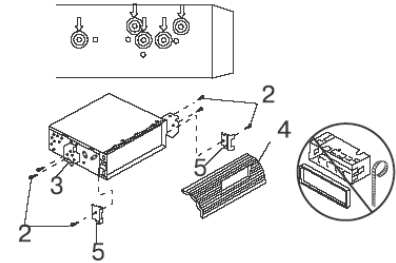
Trim frame installation

To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

## 2. DIN REAR-MOUNT (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.

1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.
2. Screw.
3. Factory radio mounting brackets.
4. Vehicle dashboard.
5. Lock (remove this part).



Note: The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.

### Installing/detaching the front panel

#### Attaching the control panel

Insert the right side of the front panel into the main unit locker. Press the left side of the control panel until a click sound is heard. Ensure the panel is installed properly, otherwise error symbols might be displayed or some buttons will not function.

#### Detaching the control panel

Press RELEASE button to detach the front panel. Pull the panel to take it off.

### Anti-theft system

The front panel of this unit can be stored in the included protective case when not in used and carried away when you leave the vehicle to deter theft.

Switch off the power of the unit. Detach the front panel, then put it to the protective case and take it with you.

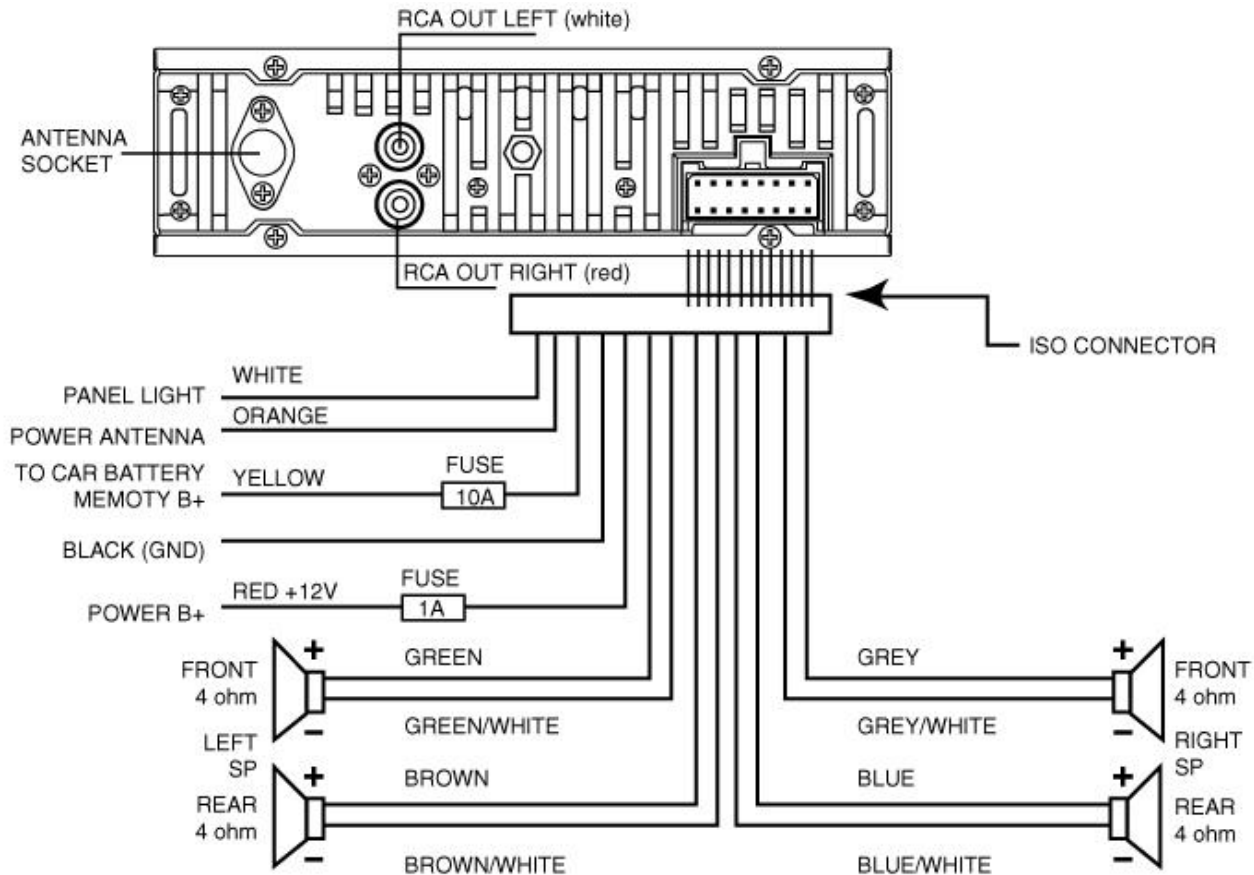
Cautions: The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks.

The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

Note: If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.



# Electrical connections

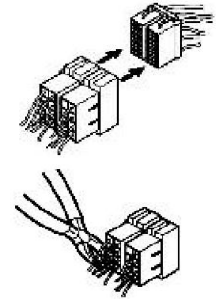


**Notes:**

- In spite of having any kinds of speaker system, must use 4 ohms impedance of speaker to reduce the distortion during high volume level.
- Prohibit to make the conductors of auto antenna and ground touch with each other.

Using the ISO Connector

1. If your car is equipped with the ISO connector, then connect the ISO connectors as illustrated.
2. For connections without the ISO connectors, check the wiring in the vehicle carefully before connecting, incorrect connection may cause serious damage to this unit. Cut the connector, connect the colored leads of the power cord to the car battery as shown in the colour code table below for speaker and power cable connections.



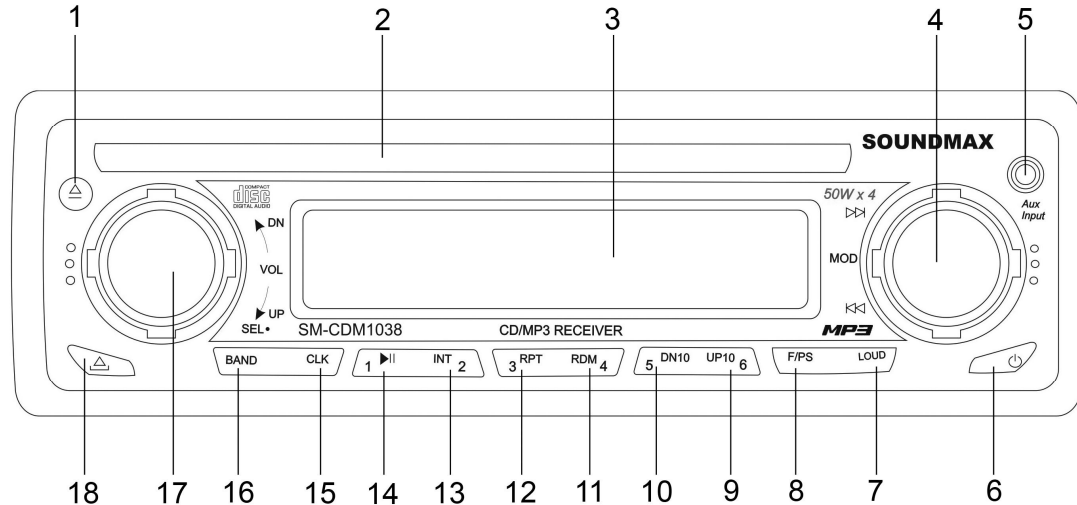
| Location | FUNCTION               |                                    |
|----------|------------------------|------------------------------------|
|          | Connector A            | Connector B                        |
| 1        |                        | Rear Right(+)--Blue                |
| 2        |                        | Rear Right(-)--Blue/White Stripe   |
| 3        |                        | Front Right(+)--Grey               |
| 4        | Battery 12V (+)/yellow | Front Right(-)--Grey/White Stripe  |
| 5        | Auto Antenna/orange    | Front Left(+)--Green               |
| 6        | Panel light/White      | Front Left((-)--Green/White Stripe |
| 7        | ACC+/red               | Rear Left(+)--Brown                |
| 8        | Ground/black           | Rear Left(-)--Brown/White Stripe   |

Panel light wire should be connected to "+" of the side parking lights wire. Power antenna wire is intended for power supply of the antenna and for remote control of an additional amplifier.

# Control elements

## Front panel

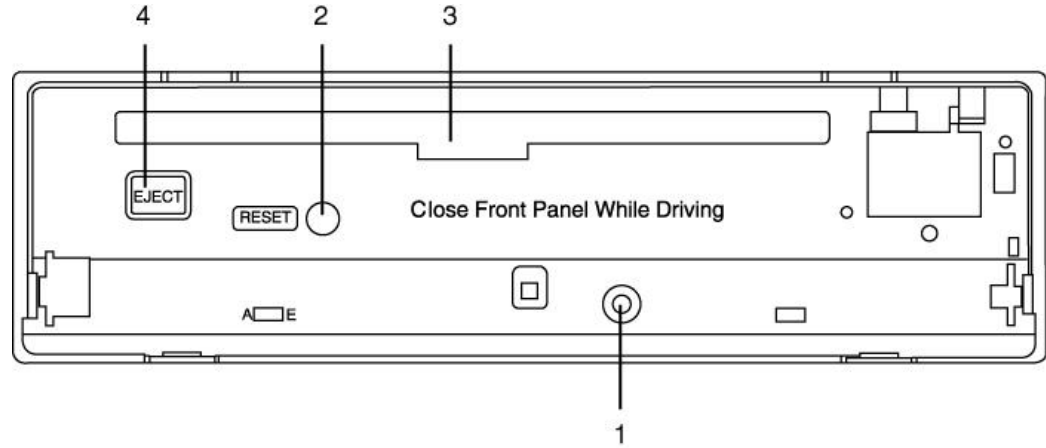
1. EJECT button
2. Disc slot
3. LCD display
4. PREV/NEXT knob/MODE button
5. AUX in
6. POWER button
7. LOUD button
8. F/PS button
9. 6/UP10 button
10. 5/DN10 button
11. 4/RDM button
12. 3/RPT button
13. 2/INT button
14. 1/PLAY/PAUSE button
15. CLK button
16. BAND button
17. VOL knob/SEL button
18. RELEASE button



SOUNDMAX

## Inner panel

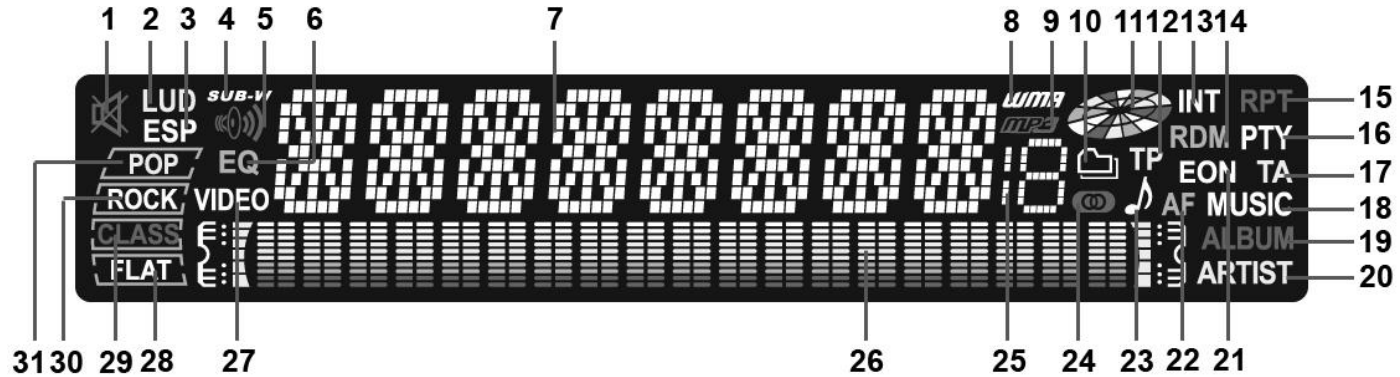
1. Disc slot
2. Panel status indicator
3. RESET button (hole)



Pressing RESET hole will erase the clock setting and stored stations.

Panel status indicator lights up when you slide the panel down, flashes when you remove the panel.

# LCD layout



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Mute indicator (not active)</li> <li>2. Loudness indicator</li> <li>3. Electronic shock protection indicator</li> <li>4, 5. Subwoofer indicator (not active)</li> <li>6. Equalizer indicator</li> <li>7. Digit display</li> <li>8. WMA playback indicator</li> <li>9. MP3 playback indicator</li> <li>10. Folder name on</li> <li>11. Disc loading indicator</li> <li>12. TP function indicator (not active)</li> <li>13. Intro playback indicator</li> <li>14. Random playback indicator</li> <li>15. Repeat playback indicator</li> <li>16. PTY function indicator (not active)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>17. TA function indicator (not active)</li> <li>18. Audio playback indicator</li> <li>19. Album name on</li> <li>20. Artist name on</li> <li>21. EON function indicator (not active)</li> <li>22. AF function indicator (not active)</li> <li>23. Song name on</li> <li>24. FM signal stereo reception indicator</li> <li>25. Track number indicator</li> <li>26. Graphical playback indicator</li> <li>27. Video playback indicator (not active)</li> <li>28. FLAT equalizer mode</li> <li>29. CLAS equalizer mode</li> <li>30. ROCK equalizer mode</li> <li>31. POP equalizer mode</li> </ul> |
|--|--|

## General operations

---

### Power button

Press any button (except RELEASE and EJECT buttons) to switch the unit on. The display will show a message "WELCOME". Press and hold POWER button to switch the unit off.

Note: After the unit is off, volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you set.

### Volume control

Rotate VOL knob. The larger the number shown on the display, the higher the volume level is.

### Sound settings

Press SEL button shortly and repeatedly to select the mode: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD.

Rotate VOL knob to adjust each mode.

- VOLUME: 00, 02,....., 47
- BASS/TREBLE: -7, -5,....., 0, +1, +2,.....+5, +7
- BALANCE: 10L,....., 10R
- FADER: 10R,....., 10F

Note: When DSP is on, bass and treble adjustment is not available.

Caution: In each mode, the waiting time is about 5 seconds, and the waiting time is over, it returns to the last display mode of radio or disc playback mode.

### Mode selection

Press MODE button to cycle through the play modes: AUX => RADIO => S-CDP (disc).

Note: S-CDP mode will only show on the display when a disc is inserted into the unit.

### Clock setting

You can set the clock displayed on the LCD. Press CLK button, then press and hold this button for 3 seconds; clock will blink on the display. Rotate VOL knob clockwise to set hours. Rotate VOL knob anti-clockwise to set minutes. Press CLK button to save the settings.

To display the clock, press CLK button.

### Other parameter setting

Press and hold SEL button. Rotate VOL knob to select the needed parameter. Press SEL button to adjust the selected parameter. After you made the setting, leave the unit idle for several seconds to save the settings.

#### DSP

Select EQ effect: POP => ROCK => CLASSIC => FLAT => DSP OFF.

#### LOUD

LOUD function is to emphasize the bass output; the word LOUD ON on the display indicates that the LOUD mode is on. Select LOUD OFF to disable the function.

#### ESP (CD Electronic Shock Protection)

The electronic shock protection is ideal for driving uneven road. When the display shows ESP 12, rotate VOL knob so that the setting will be changed to ESP 45, indicating that Electronic Shock Protection for 45 seconds is activated.

#### MULT

This unit can read multi-session CDs. The multi-session reading will be activated automatically if the player detects a file that is written in multi-session format. To enable this function, select MULT ON. The default is MULT OFF.

#### BEEP ON/OFF

BEEP ON: Beep sound can be heard from speaker when the buttons are pressed. BEEP OFF: no beep sound is heard.

#### SEEK (for Tuner mode)

Select SEEK 1 or SEEK 2.

Seek 1: In Radio mode rotate and hold PREV/NEXT knob. The radio will seek the next strong and clear frequency station. Repeat to seek more stations in your listening area with a strong signal.

Seek 2: In Radio mode rotate and hold PREV/NEXT buttons for station search. The search will not cease until you release the knob.

#### VOL LAST/ADJUST

In this mode the unit will be turned on with the same volume level at which the unit was shut down last time. You can rotate VOL knob to switch to "VOL ADJ". Press SEL button to confirm, then "A-VOL" will be displayed. At this time, rotate VOL knob to set the volume level you need. This will be the preset sound level for unit. Then every time the unit will be turned on with this volume level. Leave the unit idle for the new setting to take effect.

#### Loudness

Press LOUD; LOUD ON will be displayed meaning that bass output emphasize function is activated. To deactivate the function press the button again.

#### AUX in jack

AUX-in jack is intended for connecting an external audio or video equipment to amplify the sound. If connection is made correctly, the audio signal from the external source will be translated through the acoustics of the head unit. This enables to adjust the volume and quality of the sounding. For example, you can connect an MP3-player to listen to tracks using the car acoustic system.



# Radio operations

---

## BAND selection

Press repeatedly BAND button to select your desired radio band in radio mode: FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1), AM2 (MW2). Each band can store 6 preset stations, for a total of 30 preset memory stations.

## Tuning

Rotate repeatedly PREV/NEXT knob to manually adjust the radio frequency. Rotate and hold PREV/NEXT knob, the radio will seek to the next up or down strong and clear frequency station automatically. Repeat this action to seek for other desired stations. To stop automatic search, rotate NEXT/PREV knob.

## Automatic store/Scan

- Automatic store: Press and hold F/PS button, the receiver will automatically scan and save stations for the current band.
- Scan: Press F/PS button once to scan the saved stations in each band.

## Programming stations

There are six numbered preset buttons, under which you can store and recall stations for each band. Select the needed station, then press and hold a preset button. The station will be saved in the memory under the corresponding number. To recall a stored station, press the corresponding preset button.

## Disc operations

---

### Loading/Eject a disc

- Insert the disc with the printed side facing upward into the slot. The CD will play automatically.
- If the disc is not removed from the slot within 10 seconds, it will automatically be loaded into the slot again. When the disc is ejected and removed, the unit will automatically switch to radio mode.

### Pausing playback

To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding. Press 1/PLAY/PAUSE button to pause the playback. Press again to resume the playback.

### Playing the previous/next track

During playback rotate NEXT/PREV knob clockwise or anticlockwise to play next or previous track correspondingly.

### Fast forward and backward playback

Rotate and hold NEXT/PREV button more than 3 seconds clockwise or anticlockwise to fast forward or reverse correspondingly. Press 1/PLAY/PAUSE button when the desired point is found.

### UP 10/DN 10 function (for MP3, WMA modes)

Press 6/UP 10 button to advance 10 tracks at a time. Press 5/DN 10 button to go back 10 tracks at a time.

### Intro playback

You can play the beginning of every track for several seconds in sequence. Press 2/INT button to start intro play. Press again to cancel.

### Repeat playback

During disc playback, press 3/RPT button to repeat the current track playback. Press again to cancel.

### Random playback

During disc playback, press 4/RDM button to start random playback of the tracks. Press again to cancel.

### ID3 Tag function

If a MP3 file has ID3 Tag information it will be displayed on the LCD.

### Search function

Cancel Random, Repeat and Intro functions before searching.

#### Track search:

- Press F/PS button, then press SEL button. Use VOL knob to select the track number. Switch between the track number digits by pressing SEL button.
- Press SEL button, the selected track will start to play.

#### Folder search:

- Press F/PS button twice and then press SEL button.
- Use VOL knob to select the needed folder name.
- Press SEL button, the selected song will start to play.

#### Character search:

- Press F/PS button three times and then press SEL button.
- Use VOL knob to select the first character of the file name. Press SEL button to advance to the second character selection.
- Press SEL button, to start playback of the file, the name of which is close to the input name. If no file with such name is found, NOT FND will be displayed.

Note: It is recommended to record files in the root folder and do not use the complicated folder system to allow search to function properly.

## MP3/WMA overview

---

### Notes on MP3 and WMA

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than “.mp3”.
- If you play a non- MP3 file that has the “.mp3” extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called “MP3 file” and “folder” in PC terminology as “track” and “album”, respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or “VBR”, the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. “VBR”: Variable Bit Rate.
- The unit supports the playback of WMA files. The playback of ID3 tags for WMA format is not guaranteed, it depends on versions and availability of Cyrillic alphabet.
- WMA (Windows Media Audio) – music data compression format, created by Microsoft Corporation. This format uses coding algorithm for compression of initial audio-record, greatly decreasing the file size, but, saving the good sound quality even when the bit rate is low (for example, 64 Kbit/s).
- Remember that the unit may not play the tracks in order they are written on disc.

## Notes on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

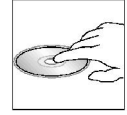
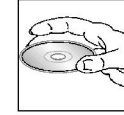
- To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate of 128 kbps.
- Do not store more than 256 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).
- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.
- Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.
- You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.
- With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on its manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
- Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track.
- Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

## Handling compact discs

---

### Handling compact discs

- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may cause skipping or noise damage the player.
- Handle the disc only by the edges (as shown in the picture). To keep discs clean do not touch its surface.
- Store discs in their cases when not in use.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature (such as leaving the discs in your car during summertime) can warp a disc.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Use 12-cm CDs. Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.



## Cleaning and maintenance

---

### Cleaning the unit body

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.



Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.

### Cleaning the unit body

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

## Troubleshooting guide

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

| Symptom                         | Cause  | Solution   |
|---------------------------------|--|--|
| No power                        | The car ignition is not on.<br><br>The fuse is blown.  | If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC".<br>Replace the fuse.  |
| Disc cannot be loaded.          | Presence of disc inside the player.  | Remove the disc in the player then put a new upward.   |
| Disc cannot be read.            | Inserting the disc in upside down.<br>Compact disc is extremely dirty or defective.<br>Temperature inside the car is too high. | Insert the compact disc with the label facing upward.<br>Clean the disc or try to play a new one.<br>Cool off until the ambient temperature returns to normal. |
| No sound                        | Volume is in minimum.<br>Wiring is not properly connected.   | Adjust volume to a desired level.<br>Check wiring connection.  |
| The operation keys do not work. | The built-in microcomputer is not operating properly due to noise.<br>Front panel is not properly fix into its place.          | Press the power button for about 10 seconds to reset the unit  |
| Sound skips.                    | The installation angle is more than 30 degrees.<br>The disc is extremely dirty or defective.                                   | Adjust the installation angle to less than 30 degrees.<br>Clean the compact disc/try to play a new one.  |
| The radio does not work,        | The antenna cable is not   | Insert the antenna cable firmly select   |

|   |                                     |   |
|---|-------------------------------------|---|
| the radio station automatic selection does not work.          | connected the signals are too weak. | a station manually.   |
| The display shows an error message (ERROR 1 – 11) one time.   | Possible disc error.                | Reset the unit by pressing RESET hole.<br>Ensure the disc is inserted correctly into the slot.<br>Clean or change the disc. |
| The display shows an error message (ERROR 1 – 11) repeatedly. | Unit operation error.               | Turn to a service center.   |



## Specification

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| General                     |                                      |
| Power supply                | 12 V DC                              |
| Current consumption         | max. 10 A                            |
| Maximum power output        | 50Wx4 channels                       |
| Fuse                        | 1A & 10A                             |
| Dimensions (L x W x H)      | 162 x 178 x 50 mm                    |
| Temperature range           | -20°C - +60°C                        |
| Installation angle          | 0° – +/-30°                          |
| FM stereo radio             |                                      |
| Frequency range             | 87.5 - 108.0 MHz                     |
| Presettable stations        | 18                                   |
| Usable sensitivity          | 8 dBμ                                |
| MW (AM) radio               |                                      |
| Frequency range             | 522 kHz-1620 kHz                     |
| Presettable stations        | 12                                   |
| Usable sensitivity          | 30 dBμ                               |
| Disc player                 |                                      |
| System                      | Compact disc audio system            |
| Format support              | CDDA/MP3/WMA                         |
| Discs support               | CD/CD-R/CD-RW                        |
| Signal to noise CD          | >80 dB                               |
| Electronic shock protection | 45 sec. ESP for CD, 120 sec. for MP3 |
| Line out                    |                                      |
| Output                      | 2 channel RCA line-out (2V)          |

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным изделием, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

## Содержание

---

|   |    |
|---|----|
| <b>Содержание</b> .....                               | 25 |
| <b>Меры предосторожности</b> .....                    | 26 |
| <b>Комплект поставки</b> .....                        | 28 |
| <b>Установка/подключение</b> .....                    | 29 |
| <b>Схема электрических соединений</b> .....           | 34 |
| <b>Элементы управления</b> .....                      | 36 |
| <b>Символы ЖК дисплея</b> .....                       | 38 |
| <b>Общие операции</b> .....                           | 39 |
| <b>Операции с радио</b> .....                         | 42 |
| <b>Операции с дисками</b> .....                       | 43 |
| <b>Обзор MP3/WMA</b> .....                            | 46 |
| <b>Обращение с компакт-дисками</b> .....              | 48 |
| <b>Чистка и уход</b> .....                            | 48 |
| <b>Руководство по устранению неисправностей</b> ..... | 50 |
| <b>Технические характеристики</b> .....               | 52 |

## Меры предосторожности

---

- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с устройством.
- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования аппарата в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры аппарата.
- Использование аппарата при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов аппарата и может привести к выходу аппарата из строя.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбой в работе или стать причиной опасности, возгорания или поражения лазерным лучом.
- Не открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключили источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.

- Убедитесь, что вы отключили источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга или корпуса автомобиля после включения прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель.

## Комплект поставки

---

|  |      |
|--|------|
| 1. Ресивер                             | 1 шт |
| 2. Передняя панель                     | 1 шт |
| 3. Защитный футляр для передней панели | 1 шт |
| 4. ISO коннектор                       | 1 шт |
| 5. Детали для установки:               |      |
| Шестигранная гайка М5 Т                | 2 шт |
| Кожух                                  | 1 шт |
| Ключи-съёмники                         | 2 шт |
| Металлическая пластина                 | 1 шт |
| Плоская шайба                          | 2 шт |
| Внешняя рамка                          | 1 шт |
| Пружинная шайба                        | 2 шт |
| Винт (5X25 мм)                         | 1 шт |
| Винт М5 (5X29,3 мм)                    | 1 шт |
| 6. Информация для потребителя          | 1 шт |
| 7. Гарантийный талон                   | 1 шт |
| 8. Руководство по эксплуатации         | 1 шт |

## Установка/подключение

---

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

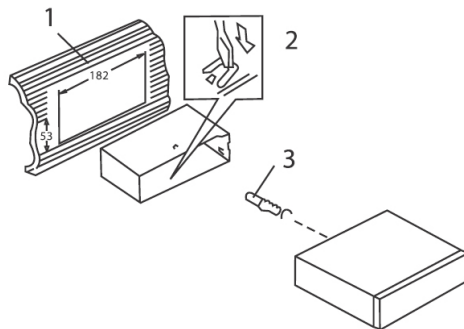
### **Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» или «сзади»**

Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

## Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» (Метод А)

### Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка
5. Пружинная шайба
6. Винт
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



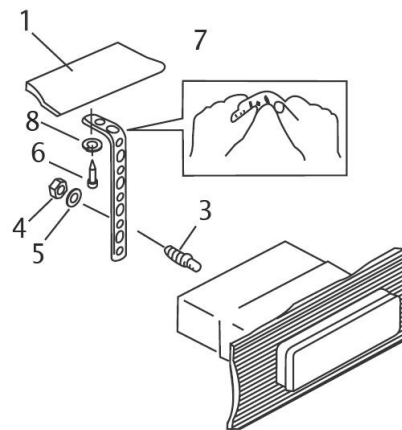
1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.



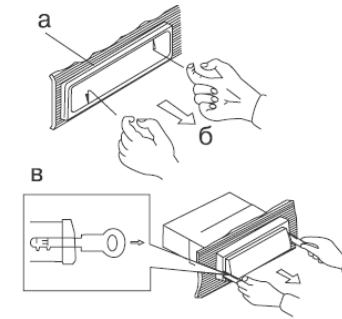
## Снятие устройства

а – Декоративная рамка

б – Направление снятия рамки

в – Установка ключей съемников

1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.
2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.
3. Вставьте входящие в комплект ключи съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).



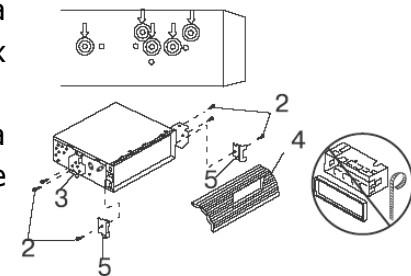
## Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

## Установка устройства в приборную панель автомобиля «сзади» (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.





2. Винт.
3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.
4. Приборная панель или консоль автомобиля.
5. Защелка (снимите эту деталь).

**Примечание:** При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

### **Установка/снятие передней панели**

#### Установка съемной панели

Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас. Установите правую часть панели в кронштейн магнитолы. Нажмите на левую часть панели, чтобы она защелкнулась.

Убедитесь в том, что панель плотно закреплена в ресивере, иначе на дисплее могут отображаться символы ошибок или некоторые кнопки не будут функционировать.

#### Снятие съемной панели

Нажмите кнопку RELEASE на панели. Панель отсоединится. Потяните панель на себя, чтобы снять ее.

### **Система против кражи**

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

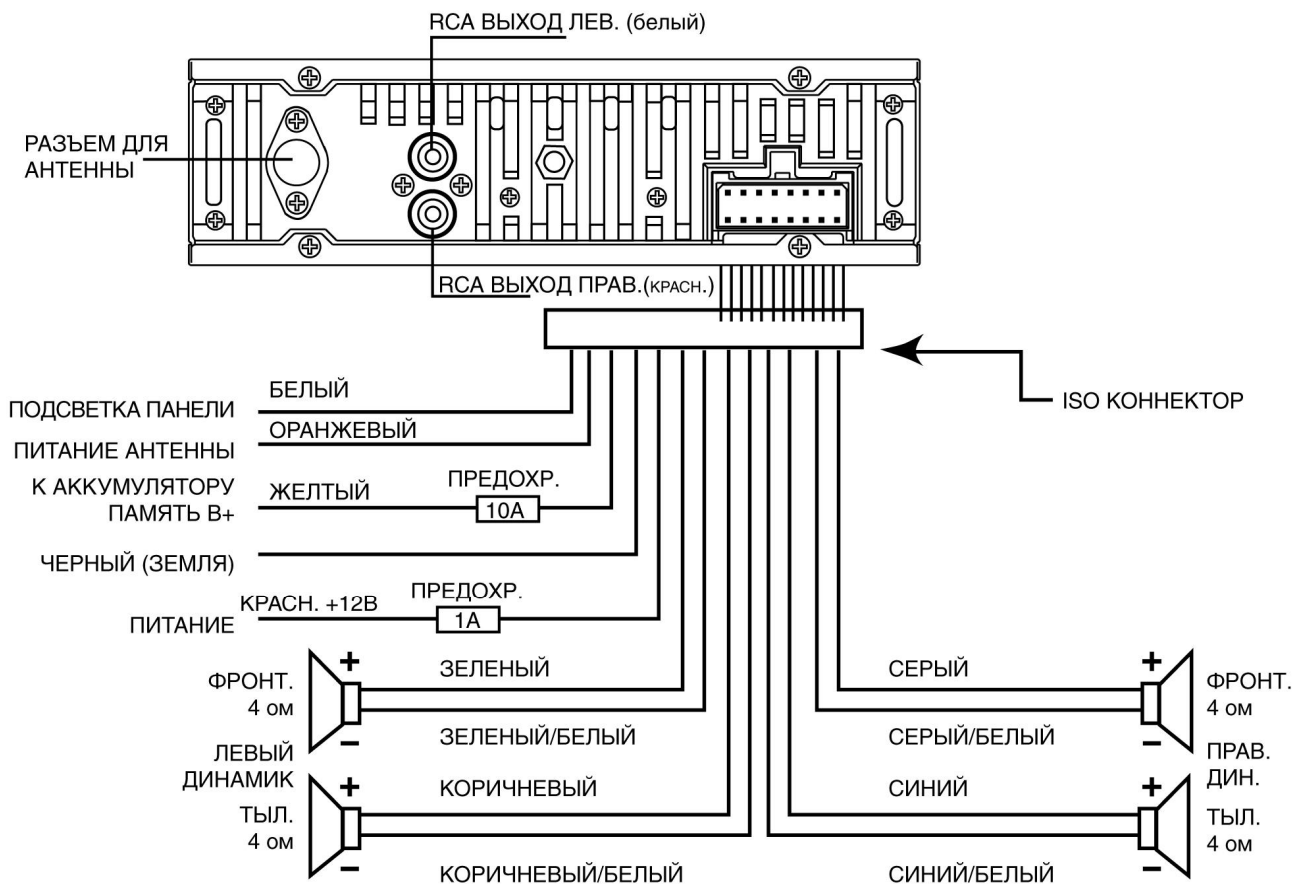
Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

**Внимание:** Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на нее ногтями, ручками, отвертками.

**Примечание:** Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

# Схема электрических соединений

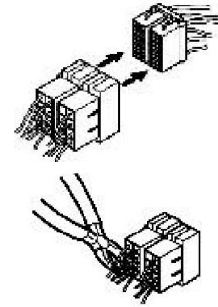


## Примечания:

- Независимо от вида динамиков, следует использовать динамики с сопротивлением, равным 4 Ом для уменьшения искажений при повышенной громкости.
- Запрещается соединять провода авто антенны и заземления между собой.

## Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.
2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.



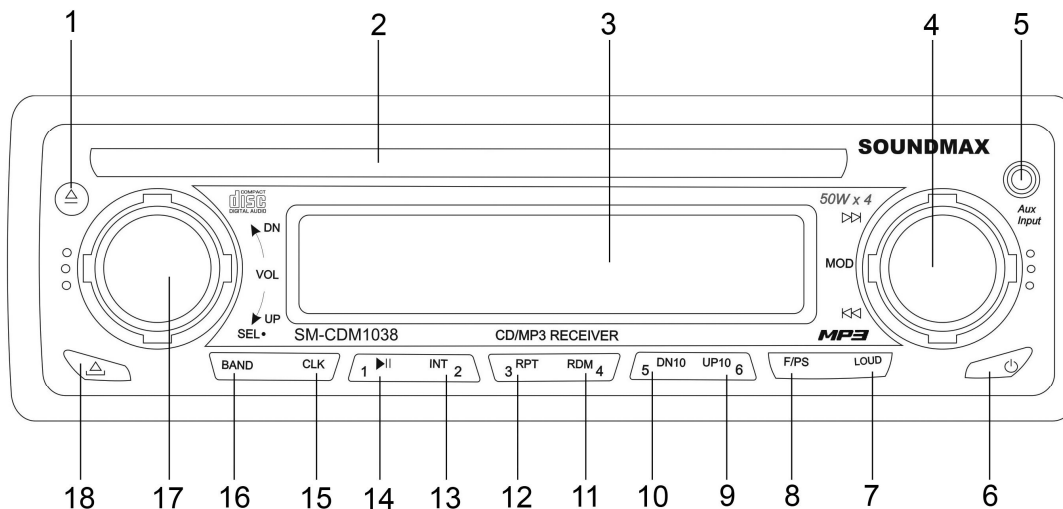
| Номер | Функция                   |                                   |
|-------|---------------------------|-----------------------------------|
|       | Разъем А                  | Разъем В                          |
| 1     |                           | Задний правый(+)--Голубой         |
| 2     |                           | Задний правый(-)--Голубой/Белый   |
| 3     |                           | Передний правый(+)--Серый         |
| 4     | Питание 12В (+)/желтый    | Передний правый(-)--Серый/Белый   |
| 5     | Питание антенны/оранжевый | Передний левый(+)--Зеленый        |
| 6     | Подсветка панели/белый    | Передний левый((-)--Зеленый/Белый |
| 7     | Зажигание/красный         | Задний левый(+)--Коричневый       |
| 8     | Земля/черный              | Задний левый(-)--Коричневый/Белый |

Провод подсветки панели подсоединяется к "+" провода габаритных огней. Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

# Элементы управления

## Передняя панель

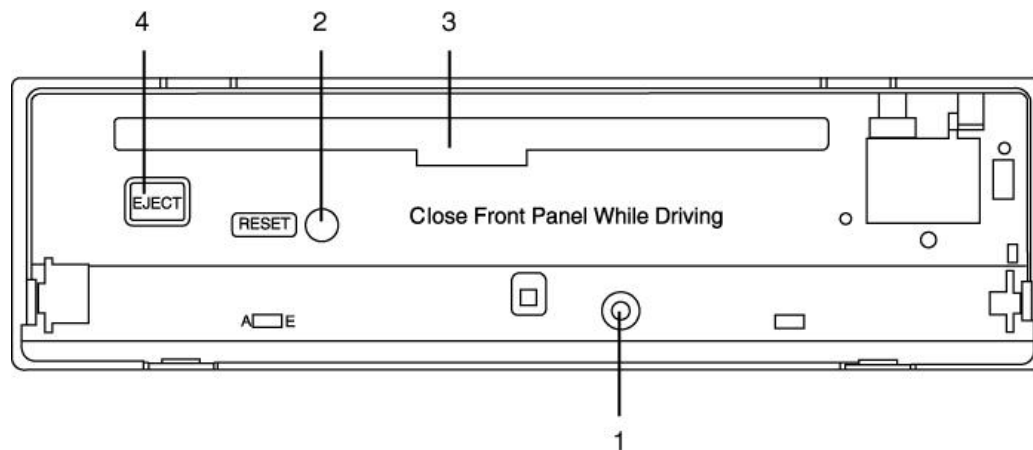
1. Кнопка EJECT
2. Слот для дисков
3. ЖК дисплей
4. Регулятор PREV/NEXT/кнопка MODE
5. Разъем AUX
6. Кнопка POWER
7. Кнопка LOUD
8. Кнопка F/PS
9. Кнопка 6/UP10
10. Кнопка 5/DN10
11. Кнопка 4/RDM
12. Кнопка 3/RPT
13. Кнопка 2/INT
14. Кнопка 1/PLAY/PAUSE
15. Кнопка CLK
16. Кнопка BAND
17. Регулятор VOL/кнопка SEL
18. Кнопка RELEASE



SOUNDMAX

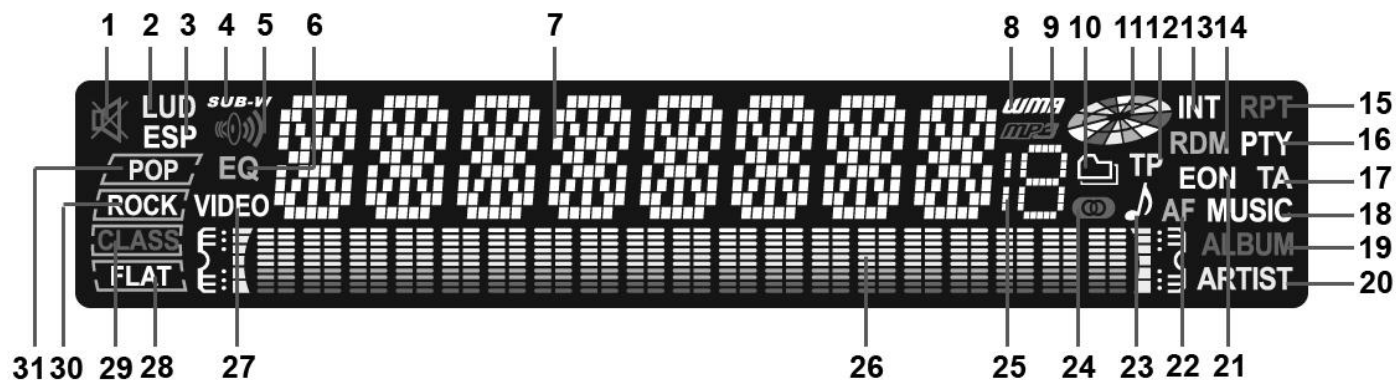
## Внутренняя панель

1. Слот для дисков
1. Индикатор состояния панели
2. Кнопка (отверстие) RESET



При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства. Индикатор состояния панели загорается, когда панель опущена, и мигает при снятии панели.

## Символы ЖК дисплея



- |   |  |
|---|--|
| 1. Индикатор отключения звука (не активен)      | 17. Индикатор функции TA (не активен)            |
| 2. Индикатор тонкомпенсации                     | 18. Индикатор воспроизведения аудио              |
| 3. Индикатор электронной системы стабилизации   | 19. Отображение названия альбома                 |
| 4, 5. Индикатор режима сабвуфера (не активен)   | 20. Отображение имени артиста                    |
| 6. Индикатор эквалайзера                        | 21. Индикатор функции EON (не активен)           |
| 7. Цифровой дисплей                             | 22. Индикатор функции AF (не активен)            |
| 8. Воспроизведение WMA                          | 23. Отображение названия песни                   |
| 9. Воспроизведение MP3                          | 24. Индикатор стерео приема FM сигнала           |
| 10. Отображение имени папки                     | 25. Индикатор номера трека                       |
| 11. Индикатор загрузки диска                    | 26. Графический индикатор воспроизведения        |
| 12. Индикатор функции TP (не активен)           | 27. Индикатор воспроизведения видео (не активен) |
| 13. Индикатор режима обзорного воспроизведения  | 28. Режим эквалайзера FLAT                       |
| 14. Индикатор режима случайного воспроизведения | 29. Режим эквалайзера CLAS                       |
| 15. Индикатор режима повтора                    | 30. Режим эквалайзера ROCK                       |
| 16. Индикатор функции PTY (не активен)          | 31. Режим эквалайзера POP                        |

## Общие операции

---

### Включение/отключение устройства

Нажмите любую кнопку (кроме кнопок RELEASE и EJECT), чтобы включить устройство. На дисплее появится сообщение «WELCOME». Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы выключить питание.

**Внимание:** Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, громкость звука и радио настройки будут сохранены в памяти устройства, и при включении установки вернуться к сохраненным значениям.

### Регулировка уровня громкости

Чтобы отрегулировать громкость звука вращайте регулятор VOL. Изменяющееся число на дисплее показывает изменение уровня громкости.

### Регулировка параметров аудио

Нажимайте кнопку SEL, чтобы выбрать параметр: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс левые/правые динамики) => FAD (баланс задние/передние динамики). Вращайте регулятор VOL, чтобы отрегулировать каждый параметр:

- VOLUME: 00, 02,....., 47
- BASS/TREBLE: -7, -5,....., 0, +1, +2,.....+5, +7
- BALANCE: 10L,....., 10R
- FADER: 10R,....., 10F

**Примечание:** При включенном эквалайзере регулирование высоких и низких частот невозможно.

**Внимание:** Каждая настройка отображается на дисплее в течение 5 секунд. Если в течение этих 5 секунд ни одна кнопка не была нажата, дисплей вернется в обычный режим.



## **Выбор режима**

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать режим работы устройства: AUX => TUNER (радио) => S-CDP (диск).

**Примечание:** режим S-CDP будет доступен только когда диск установлен в устройство.

## **Установка часов**

Вы можете настроить часы, отображаемые на дисплее. Нажмите кнопку CLK, затем нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд; на дисплее начнут мигать часы. Вращайте регулятор VOL по часовой стрелке для установки часов. Вращайте регулятор VOL против часовой стрелке для установки минут. Нажмите кнопку CLK, чтобы настройки сохранились.

Для отображения часов нажмите кнопку CLK.

## **Дополнительные настройки**

Нажмите и удерживайте кнопку SEL. Нажимайте кнопку SEL, чтобы выбрать нужный параметр. Вращайте регулятор VOL для настройки выбранного параметра. После выполнения настройки не нажимайте никаких кнопок в течение нескольких секунд, чтобы настройка сохранилась.

### Режим DSP

Выберите один из режимов эквалайзера: POP => ROCK => CLASS => FLAT => DSP OFF (выкл).

### ESP (Электронная система стабилизации для CD)

Выберите "ESP 12"; это означает, что выбрана система стабилизации (система антишок для дисков) на 12 секунд. Вы также можете выбрать систему стабилизации на 45 секунд, на дисплее отобразится "ESP 45".

### MULT (чтение мультисессионных дисков)

Данное устройство может воспроизводить диски, записанные в мультисессионном режиме. Если установлена опция "MULT ON" (включить), система распознавания данного режима включится автоматически после помещения диска в устройство. Для деактивации этой функции выберите "MULT OFF" (выключить). По умолчанию установлен режим "MULT OFF".

### BEEP (звуковой сигнал)

Выберите BEEP ON, чтобы включить функцию сопровождения нажатия кнопок звуковым сигналом. При выборе BEEP OFF данная функция будет отключена.

SEEK (поиск – для режима радио)

Выберите "SEEK 1" или "SEEK 2".

Seek 1: В режиме радио поверните и удерживайте регулятор PREV/NEXT. Активируется поиск до первой радиостанции с самым сильным сигналом. Поверните и удерживайте еще раз, чтобы найти следующую станцию с сильным сигналом и т.д.

Seek 2: В режиме радио поверните и удерживайте регулятор PREV/NEXT. Поиск радиостанций будет продолжаться, пока вы удерживаете регулятор повернутым.

Предустановленный уровень громкости (VOL LAST)

При выборе этого режима устройство будет включаться на том же уровне громкости, на котором оно было выключено в последний раз. Вращайте регулятор VOL для выбора «VOL ADJ». Нажмите кнопку SEL для подтверждения, на дисплее отобразится «A-VOL». Теперь вращайте регулятор VOL, чтобы установить требуемый уровень громкости. Выбранное значение будет являться новой предустановленной громкостью устройства.

### **Тонкомпенсация**

Нажмите кнопку LOUD; на дисплее отобразится надпись LOUD ON, означающая что функция компенсации низких и высоких частот включена. Данная функция полезна, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания. Для отключения функции повторно нажмите эту кнопку.

### **Вход AUX**

Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудио и видео устройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.

## Операции с радио

---

### Выбор диапазона

Нажимайте кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон в режиме радио: FM1, FM2, FM3, MW1 (AM1), MW2 (AM2). В каждом диапазоне можно сохранить до 6 радиостанций, общее количество сохраняемых радиостанций составляет 30.

### Настройка радио

Множкратно вращайте регулятор PREV/NEXT, чтобы выполнить настройку частоты вручную. Поверните и удерживайте регулятор PREV/NEXT; устройство автоматически осуществит поиск ближайшей станции с сильным сигналом. Для поиска следующих станций повторяйте эти действия. Чтобы остановить процесс автоматического поиска станции, поверните регулятор PREV/NEXT.

### Автоматическое сохранение/Сканирование

- Автоматическое сканирование и сохранение: Нажмите и удерживайте кнопку F/PS; приемник автоматически выполнит сканирование диапазона и сохранит станции с сильным сигналом.
- Сканирование: Нажмите кнопку F/PS, приемник будет воспроизводить сохраненные станции в каждом диапазоне в течение нескольких секунд.

### Сохранение и вызов радиостанций

На панели устройства есть 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне. Выберите нужную радиостанцию, затем нажмите и удерживайте кнопку с цифрой. Станция будет сохранена в памяти устройства под этой цифрой. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой.

## Операции с дисками

---

### Загрузка диска

- Вставьте диск в слот маркированной стороной вверх. Воспроизведение диска начнется автоматически.
- Нажмите кнопку EJECT, чтобы извлечь диск. Если диск не извлечен из слота в течение нескольких секунд, он автоматически загружается обратно в слот. Когда диск будет извлечен из слота, устройство автоматически переключится в режим радио.

### Воспроизведение/Пауза

Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск. Нажмите кнопку 1/PLAY/PAUSE, чтобы приостановить воспроизведение. Нажмите кнопку еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

### Переход к предыдущему или следующему треку

Во время воспроизведения кратко поверните регулятор NEXT/PREV по или против часовой стрелки, чтобы перейти к следующему или предыдущему треку соответственно.

### Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения поверните и удерживайте регулятор NEXT/PREV против или по часовой стрелке, чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед соответственно. Нажмите кнопку 1/PLAY/PAUSE, когда нужный фрагмент будет найден.

### Переход на 10 треков

Нажмите кнопку 6/UP10, чтобы перейти на 10 треков вперед. Нажмите кнопку 5/DN10, чтобы перейти на десять треков назад.

**Функция Intro (обзорное воспроизведение)**

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение нескольких секунд. Во время воспроизведения треков нажмите кнопку 2/INT, чтобы начать обзорное воспроизведение. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию.

**Повторное воспроизведение**

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 3/RPT, чтобы начать его повторное воспроизведение. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию повтора.

**Воспроизведение в случайном порядке**

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 4/RDM, чтобы начать случайное воспроизведение всех треков на диске. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию.

**ID3-тэги**

Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3 Tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

**Поиск файлов**

Отмените режимы случайного, повторного и обзорного воспроизведения перед поиском.

**Поиск по номеру трека:**

- Нажмите кнопку F/PS, затем нажмите кнопку SEL. С помощью регулятора VOL выберите номер трека. Переключение между цифрами номера трека осуществляется с помощью кнопки SEL.
- Нажмите кнопку SEL, начнется воспроизведение выбранного трека.

**Поиск по имени папки:**

- Нажмите дважды кнопку F/PS, затем нажмите кнопку SEL. Используйте регулятор VOL, чтобы выбрать имя папки.

- Нажмите кнопку SEL, чтобы начать воспроизведение с первого трека в выбранной папке.

Поиск по символу:

- Нажмите трижды кнопку F/PS, затем нажмите кнопку SEL.
- Используйте регулятор VOL, чтобы выбрать первый символ названия нужного файла. Нажмите кнопку SEL для перехода к выбору второго символа.
- Нажмите кнопку SEL, чтобы начать воспроизведение файла, имя которого соответствует введенным символам. Если такой файл не найден, на дисплее отобразится надпись NOT FND.

**Примечание:** Рекомендуется записывать файлы в корневой каталог и не использовать сложную структурную систему папок, для того чтобы поиск был возможен.

## Обзор MP3/WMA

---

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от ".mp3".
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение ".mp3", вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые "файлами MP3" и "папкой", а в технологии PC "дорожкой" и "альбомом" соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.
- Устройство поддерживает воспроизведение WMA файлов. Воспроизведение ID3 тегов для формата WMA не является гарантированным, так как это зависит от версий и наличия кириллицы.
- WMA (Windows Media Audio) – формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи,

значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).

- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

**Примечание по созданию собственных CD-R или CD-RW дисков, содержащих файлы MP3:**

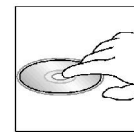
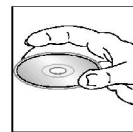
- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 Кбит/сек.
- Не сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены.
- Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а не как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов.



## Обращение с компакт-дисками

---

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- Не прикасайтесь к стороне, не имеющей маркировки.
- Не прикрепляйте какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к какой-либо стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить диски размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не используйте диски размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или диски нестандартной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.



## Чистка и уход

---

### Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.



**Чистка дисков**

- а) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.
- б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.

## Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему

| Неисправность             | Причина  | Решение   |
|---------------------------|--|---|
| Нет питания               | Зажигание машины не включено.<br>Сгорел предохранитель.  | Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".<br>Замените предохранитель. |
| Невозможно загрузить диск | В плеер установлен диск.   | Удалите диск из плеера, затем установите новый.   |
| Невозможно считать диск   | Диск установлен верхней стороной вниз.<br>Диск загрязнен или имеет дефект.<br>Температура внутри машины очень высокая. | Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх.<br>Очистите диск или установите новый.<br>Подождите, пока температура не станет нормальной.   |
| Нет звука                 | Звук установлен на минимум.<br>Кабель не подключен надлежащим образом.   | Отрегулируйте звук до необходимого уровня.<br>Проверьте подключение кабеля.   |
| Не действуют кнопки       | Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов.<br>Передняя панель не установлена на свое место. | Нажмите кнопку POWER и держите в течение 10 секунд, чтобы сбросить настройки.   |
| Звук пропадает            | Угол установки устройства более  | Отрегулируйте угол установки,   |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   | 30 градусов.<br>Диск загрязнен или имеет дефект.            | установив его менее 30 градусов.<br>Очистите диск или установите новый.  |
| Радио не работает.<br>Не работает автоматический выбор радиостанции     | Антенный кабель не подключен.<br><br>Сигналы слишком слабы. | Вставьте антенный кабель надежно.<br>Выберите станцию вручную.   |
| Однократное отображение на дисплее сообщения об ошибке (ERROR 1 – 11)   | Возможна ошибка диска.                                      | Выполните перезапуск устройства с помощью кнопки RESET.<br>Убедитесь, что диск установлен в устройство правильно.<br>Очистите или замените диск. |
| Повторяющееся отображение на дисплее сообщения об ошибке (ERROR 1 – 11) | Ошибка в работе устройства.                                 | Обратитесь в сервисный центр.  |

## Технические характеристики

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| <b>Общие</b>                     |                             |
| Источник питания                 | 12 В постоянного тока       |
| Потребляемый ток                 | макс. 10 А                  |
| Максимальная выходная мощность   | 50 Вт x 4 канала            |
| Предохранитель                   | 1А/10А                      |
| Размеры (Д x Ш x В)              | 162 x 178 x 50 мм           |
| Диапазон температур              | -20°C - +60°C               |
| Угол установки                   | 0° - +/-30°                 |
| <b>FM радио</b>                  |                             |
| Частотный диапазон               | 87.5 - 108.0 МГц            |
| Количество сохраняемых станций   | 18                          |
| Используемая чувствительность    | 8 дБ                        |
| <b>MW (AM) радио</b>             |                             |
| Частотный диапазон               | 522-1620 кГц                |
| Количество сохраняемых станций   | 12                          |
| Используемая чувствительность    | 30 дБ                       |
| <b>Плеер дисков</b>              |                             |
| Система                          | Дисковая аудио система      |
| Воспроизведение форматов         | CDDA/MP3/WMA                |
| Поддержка носителей              | CD/CD-R/CD-RW               |
| Отношение сигнал/шум CD          | >80 дБ                      |
| Электронная система стабилизации | 45 с CD/120 с MP3/300 с WMA |
| <b>Линейный выход</b>            |                             |
| Выход                            | Линейный RCA-выход (2В)     |

**Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.**

**Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.**